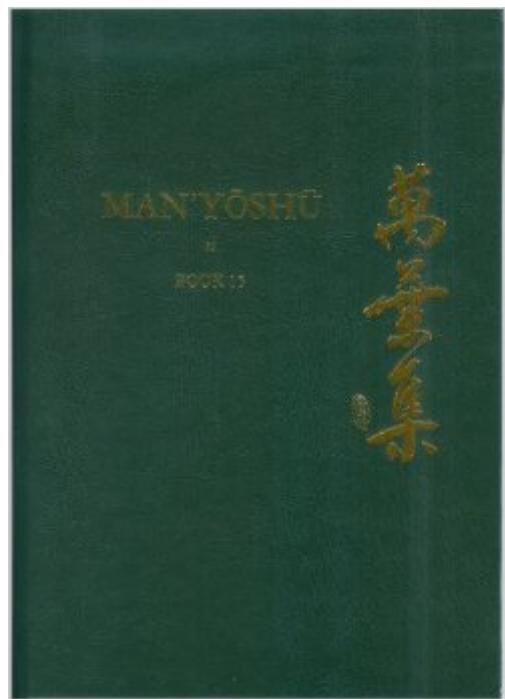


The book was found

Man'yoshū



Synopsis

This new translation, the lifework of the author, is fully academically oriented. Given that it is the largest Japanese poetic anthology and thus the most important compendium of Japanese culture of the Asuka period (AD 592-710) and most of the Nara period (AD 710-784), it is very much more than a work of literature, which has been the single focus of previous translations by Pierson and Suga. Thus, in this translation the author has sought to present the "Manyōshū" to the reader preserving as far as possible the flavour, sounds and semantics of the original poems. The result is a more literate but true translation. In addition, because the realia of the "Manyōshū" are mostly alien to both Westerners and modern Japanese, the text contains appropriate commentaries that illuminate the context. Also unique to this new version is the appearance of the original text, kana transliterations, romanization and glossing with morphemic analysis for the benefit of specialists and students of Old Japanese. The entire translation will consist of 20 volumes, paralleling the original twenty books. The first to be published is volume 15 (announced here) one of six books written mostly in phonographic script. The author argues that the importance of book 15 lies in the fact that it contains a large number of Western Old Japanese grammatical forms and constructions that are not attested in any other Western Old Japanese text, but are extremely important in understanding this language, thereby providing a valuable foundation for all the other "Manyōshū" texts, including those written in semantographic text. The publication sequence and anticipated dates of the remaining volumes will be announced at a future date."

Book Information

Hardcover: 176 pages

Publisher: BRILL/Global Oriental; 1 New edition (August 1, 2009)

Language: English

ISBN-10: 1906876037

ISBN-13: 978-1906876036

Product Dimensions: 6.8 x 0.9 x 9.8 inches

Shipping Weight: 1.3 pounds

Average Customer Review: Be the first to review this item

Best Sellers Rank: #903,198 in Books (See Top 100 in Books) #100 in Books > Literature & Fiction > History & Criticism > Regional & Cultural > Asian > Japanese #224 in Books > Textbooks > Humanities > Literature > World Literature > Asian #386 in Books > Literature & Fiction > Poetry > Regional & Cultural > Asian

[Download to continue reading...](#)

Man'yoshu Every Young Man, God's Man: Confident, Courageous, and Completely His (The Every Man Series) The Mountain Man 5 Journey of the Mountain Man (Smoke Jensen the Mountain Man) Four by L'Amour: No Man's Man, Get Out of Town, McQueen of the Tumbling K, Booty for a Bad Man (Louis L'Amour) Every Man's Battle: Every Man's Guide to Winning the War on Sexual Temptation One Victory at a Time (The Every Man Series) Stan Lee's How to Draw Comics: From the Legendary Creator of Spider-Man, The Incredible Hulk, Fantastic Four, X-Men, and Iron Man Stan Lee's How to Write Comics: From the Legendary Co-Creator of Spider-Man, the Incredible Hulk, Fantastic Four, X-Men, and Iron Man Dog Man: From the Creator of Captain Underpants (Dog Man #1) Spider-Man: The Ultimate Guide (Amazing Spider-Man (DK Publishing)) Dog Man Unleashed (Dog Man #2): From the Creator of Captain Underpants The Amazing Spider-Man (Marvel: Spider-Man) (Little Golden Book) The Invincible Iron Man (Marvel: Iron Man) (Little Golden Book) Ant-Man (Marvel: Ant-Man) (Little Golden Book) World of Reading: Ant-Man This is Ant-Man: Level 1 A Man, a Can, a Microwave: 50 Tasty Meals You Can Nuke in No Time (Man, a Can... Series) Estimator's Piping Man-Hour Manual, Fifth Edition (Estimator's Man-Hour Library) Kingdom Man: Every Man's Destiny, Every Woman's Dream Preparing Your Son for Every Man's Battle: Honest Conversations About Sexual Integrity (The Every Man Series) Plays Pleasant: Arms And The Man Candida The Man Of Destiny You Never Can Tell (Penguin plays & screenplays) Tuesdays with Morrie: An Old Man, a Young Man, and Life's Greatest Lesson

[Dmca](#)